

SPIS TREŚCI

Język

Ludmiła Kirova – <i>За един модел на сложна номинация, проникнал с турски заемки, и неговото развитие в съвременния български език</i>	5
Julia Mazurkiewicz-Sułkowska, Agata Mokrzycka – <i>Защо сме на това дередже – o turczyzmach w bułgarskich połączeniach rzeczownikowo-czasownikowych</i>	15
Maria Wtorkowska – <i>Wybrane procesy uniwersalizacji w języku polskim i słoweńskim (na przykładzie derywacji paradygmatycznej)</i>	27
Agnieszka Zatorska – <i>Z problematyki opisu struktur zdaniowych realizujących predykat kauzatywny w języku polskim i słoweńskim</i>	39
Marcin Fastyn – <i>Rzeczownikowe kontaminacje w bułgarskiej praktyce translatologicznej na przykładzie Kongresu futurologicznego i Cyberiady Stanisława Lema</i>	49
Anna Skowron – <i>Miejsce słowotwórstwa we współczesnych serbskich, chorwackich, bośniackich i czarnogórskich gramatykach</i>	67

Literatura – Kultura

Agnieszka Ayšın Kaim – <i>Przykłady obrazów orientalnych w cyklu o królewiczu Marko</i>	83
Wojciech Szczepański – <i>Serbskie zainteresowania kulturą albańską i albańskie kulturą serbską w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku</i>	95
Anetta Buras-Marciniak – <i>Sytuacja społeczno-kulturowa Żydów w Bośni i Hercegowinie</i> ...	111
Agata Jawoszek – <i>Czwarty element – obecność w przestrzeni kulturalnej Bośni sefardyjskich Żydów a motyw Sarajewa jako malej Jerozolimy</i>	123
Marek M. Dziekan – <i>Islam na Bałkanach w relacji Z podróży po Bośni i Hercegowinie ks. Marcina Czermińskiego SJ (1860–1931)</i>	133
Miłosz Bukwałt – <i>Balkańskie ciało na sprzedaż. Problematyka korporalna w powieści Ludzie o czterech palcach Miodraga Bulatovicia</i>	165
Z nowości wydawniczych	181

Wspomnienia

Maria Wtorkowska – <i>Rozka Štefan (1913–2011) – ambasador literatury polskiej w Słowenii</i>	191
---	-----

CONTENS

Language

Ludmiła Kirova – <i>About a certain model of compound nomination which entered Bulgarian with Turkish loan words and its evolution in contemporary Bulgarian</i>	5
Julia Mazurkiewicz-Sułkowska, Agata Mokrzycka – <i>Защо сме на това дередже – about Turkish loan words in verbo-nominal collocations</i>	15
Maria Wtorkowska – <i>Selected problems of univerbation in Polish and Slovenian (on the example of paradigmatic derivation)</i>	27
Agnieszka Zatorska – <i>Syntactic description of causatives in Polish and Slovenian</i>	39
Marcin Fastyn – <i>Noun contaminations in Bulgarian translational practice on the basis of The futurological congress and The Cyberiad by Stanisław Lem</i>	49
Anna Skowron – <i>The problem of word formation in modern Serbian, Croatian, Bosnian and Montenegrin grammar</i>	67

Literature – Culture

Agnieszka Ayšën Kaim – <i>Examples of oriental images in the cycle Marko Kraljević</i>	83
Wojciech Szczepański – <i>Serbian interests in Albanian's culture and Albanian in Serbian's culture in the second half of XIX and at the beginning of XX century</i>	95
Anetta Buras-Marciniak – <i>The socio-cultural situation of Jews in Bosnia and Herzegovina</i>	111
Agata Jawoszek – <i>The fourth element – the presence of Sephardic Jews in the cultural space of Bosnia and the motive of Sarajevo as Small Jerusalem</i>	123
Marek M. Dziekan – <i>Islam in Balkans according to the Relation The Journey to Bosnia and Herzegovina by rev. Marcin Czerwiński SJ</i>	133
Miłosz Bukwałt – <i>The Balkan body for sale. The corporal issues in the novel by Miodrag Bulatovic entitled People with Four Fingers</i>	165
Publishing novelties	181

Commemorations

Maria Wtorkowska – <i>Rozka Štefan (1913–2011) – an ambassador of Polish literature in Slovenia</i>	191
---	-----